

Wuppertal-Elberfeld
ev. Kirche am Kolk
erbaut 1971

Bonn-Röttgen
Christi Auferstehung
erbaut 1970

Schweinfurt
St. Michael
erbaut 1971

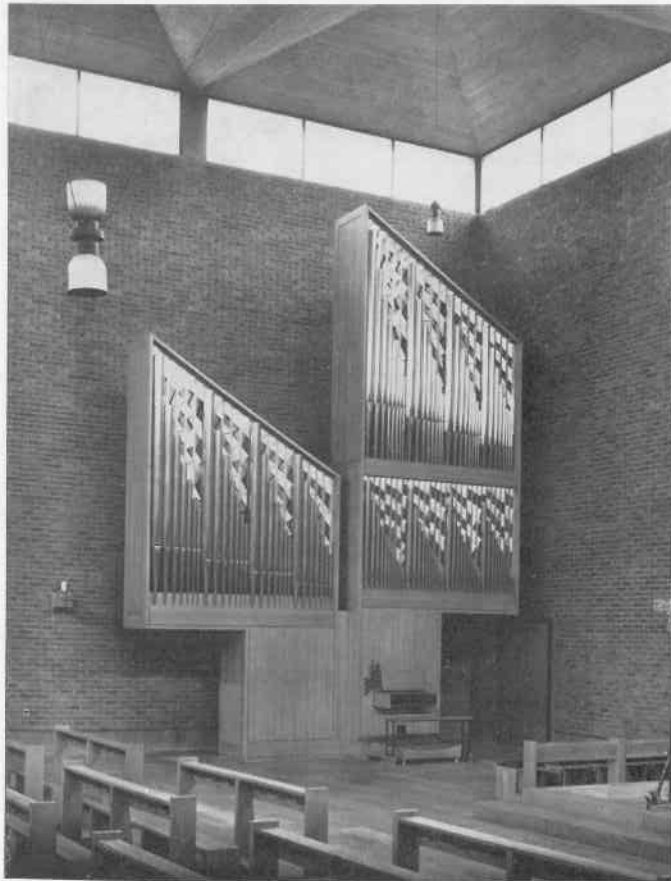
Die Klais-Orgel

Information
November 1972

Johannes Klais
Orgelbau KG
D-5300 Bonn 1
Kölnstraße 148
Telefon (02221) 63 24 84

Grafik-Design:
Norbert v. Chamier
Essen

Fotos:
Hans Gerd Klais
Bonn
Eberhard Zwicker
Würzburg



The view is often expressed that an organ with a elaborate stoplist is needed for the stylistically correct interpretation of romantic music – primarily of the works of the literature. This is only conditionally true. It is, rather, a matter of establishing certain priorities either in the direction of baroque or romantic (or avant-garde). At the same time one may not go too far.

The foregoing stoplist, developed in consultation with the Director of Church Music Hans Geffert/Bonn, shows a possible way of doing justice to romantic music – this in spite of a very limited number of stops within the manual framework. Certain things were especially considered for this:

- 1 three manual organ
- 2 one manual in a swell-box, sited up high as an Oberwerk, with a second manual as a sort of Echo-division.
- 3 a complete chorus of wide-scaled 16', 8', 4', 2' in the Schwellwerk
- 4 a string celeste and a harmonic flute in the Schwellwerk
- 5 two expressive reeds, 8' and 4', of which one should be an Oboe
- 6 a slightly stringy accompanimental voice in the Hauptwerk, which could at the same time reinforce the Principal 8' and thus assume a function similar to that of a Second Diapason in the English organ.
- 7 a satisfyingly broad foundation provided by 8' stops on the manuals and 16's in the Pedal.

At the same time the organ was to play the baroque literature in a stylistically correct manner as well as the romantic literature with its special Tierce and reed combinations.

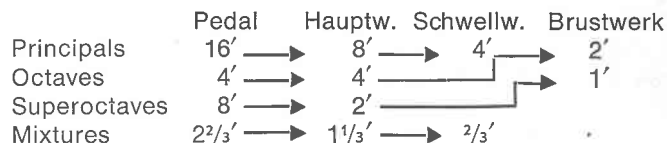
It did not seem possible to achieve all this unequally within the framework of a maximum of 32 voices. In the sense of baroque music a Cromorne 8' had to be built alongside the Siffflöte 1-1/3', and a romantic Hautbois had to be built as a 4' along with it. A clarinet-like French Cromorne 8' or the Rohrgedackt Hautbois 4' together produce a satisfactory Hautbois sound. At the same time the Hautbois 4' in the chorus takes the place of a Clairon 4', if one draws

the Siffflöte 1-1/3' with it. Reeds comprise 16 % of all the stops.

The Vox Coelestis 8' of the Schwellwerk finds its counterpart in the stringy Gemshorn 8' of the Hauptwerk. The principalish Sesquialter, that can be enlarged into a cornet by adding Principal 8', Oktave 4', and Superoktave 2', finds its counterpart in the decomposed, mainly fluty cornet of the Brustwerk. At the same time the Brustwerk can be transformed into an Echo-division by closing its doors. Obviously, the cornet built on the Sesquialter of the Hauptwerk is not the same as a mounted five rank Cornet, but it can be used well as a substitute.

A Carillon can be made with Rohrflöte 4', Tierce 1-3/5', and Oktav 1' in the Brustwerk, not to mention the other charming combinations possible here. Regal 16' (wood) provides gravity, so that this division can act as a foil to the Hauptwerk or the Oberwerk. Once scarcely misses a compound stop, since Principal 2' together with Oktave 1' give sufficient brilliance in the sense of an Oktavcymbel.

With all of the above the Principal chorus (38.4 %) fares quite well, as the following scheme with its internal relationships clearly shows:



One can see that the Principal chorus of the Brustwerk is derived from the Oberwerk, a necessity in view of the given number of stops and the conditions set forth above.

Flute stops of metal and wood are correspondingly disposed in rich variety: cylindrical open and stopped as well as conical and half-covered voices of various scales.

This stoplist shows unity in multiplicity while keeping in mind definite musical concepts. Its success – in the opinion of prominent organists – is due to the harmonious cooperation of the organ builder, the organ player, and the organ consultant throughout the initial planning.

Wuppertal-Elberfeld

Josef Schäfer
Prospekt:

Disposition:
Hans Gerd Klais und
KMD Hans Geffert
Bonn

Bochum-Querenburg
Bischöfl. Studienkolleg
erbaut 1971

Kirchheim
St. Michael
erbaut 1970

Wuppertal-Elberfeld

I. Schwellwerk C-g³

Pommer	16'
Rohrgedackt	8'
Voix céleste, ab c	2f 8'
Principal (Prosp.)	4'
Holztraverse	4'
Blockflöte	2'
Siffilöte	1 1/3'
Scharff	4f 2 2/3'
Cromorne	8'
Hautbois	4'

II. Hauptwerk C-g³

Principal (Prosp.)	8'
Gemshorn	8'
Octave	4'
Metallflöte	4'
Superoctave	2'
Sesquialter	2f 2 2/3'
Mixtur	4f 1 1/3'
Trompete	8'

III. Brustwerk C-g³

Holzgedackt	8'
Rohrflöte	4'
Nasard	2 2/3'
Principal	2'
Terz	1 3/5'
Octave	1'
Regal (Prosp.)	16'

Pedal C-f¹

Principal (Prosp.)	16'
Subbaß	16'
Octave	8'
Metallgedackt	8'
Holzoctave	4'
Rauschpfeife	4f 2 2/3'
Fagott	16'

Koppeln:
I-II, III-II,
I-P, II-P, III-P

Tremulanten: I, III
7 Setzerkombinationen

Mechan. Spieltraktur
Elektr. Registertraktur
Schleifladen

Essen-Stadtwald
St. Theresia
erbaut 1971

Rhöndorf
St. Marien
erbaut 1968

Oft wird die Meinung vertreten, daß zur stilgerechten Darstellung romantischer Musik – vor allem der großen Literaturstücke – eine reich disponierte Orgel gehöre. Das ist nur bedingt richtig. Vielmehr kommt es darauf an, gewisse Prioritäten zu setzen, entweder in Richtung Barock oder Romantik (oder auch Avantgarde). Dabei darf man nicht in Extreme fallen.

Die vorangestellte, mit Kirchenmusikdirektor Hans Geffert/Bonn entwickelte Disposition zeigt – trotz sparsamer Registerzahl im Rahmen von drei Manualen – eine Möglichkeit zur Berücksichtigung der romantischen Literatur. Speziell gefordert wurden für diesen Zweck:

- Eine dreimanualige Orgel.
- Ein Manual im Schwellkasten, hochgestellt als Oberwerk, ein weiteres als eine Art Echo.
- Ein geschlossener Weitchor 16'8'4'2' im Schwellwerk.
- Ein schwebender Streicher und eine überblasende Flöte im Schwellwerk.
- Zwei schwellbare Zungen 8' und 4', darunter eine Hautbois.
- Eine leicht streichende und zur Begleitung geeignete Stimme im Hauptwerk, die gleichzeitig den Prinzipal 8' verstärkt und damit die Funktion eines 2. Diapason ähnlich der englischen Orgel übernehmen kann.
- Ein sattes Fundament durch 8'-Register in den Manualen und 16'-Stimmen im Pedal.

Gleichzeitig sollte die Orgel stilgerecht die barocke Literatur wiedergeben, auch die französische mit ihren speziellen Terz- und Zungen-Registrierungen.

Nicht alles konnte eindeutig im Rahmen von maximal 32 Stimmen verwirklicht werden. So mußte im Sinne der Barockmusik unbedingt ein Cromorne 8' neben der Siffilöte 1 1/3' und damit die romantische Hautbois als 4' gebaut werden. Das klarinettenhafte, französische Cromorne 8' oder Rohrgedackt 8' mit Hautbois 4' zusammen ergeben aber einen befriedigenden Hautbois 8'-Ton. Gleichzeitig ersetzt die Hautbois 4' im Zungenchor den Klang eines Clairon 4', wenn man Siffilöte 1 1/3' hinzuzieht. Der Zungenanteil beträgt 16%.

Die Vox coelestis 8' des Schwellwerks findet im streichenden Gemshorn 8' des Hauptwerks ihre Korrespondenz; der mittels Principal 8', Oktave 4' und Superoktave 2' zum Cornet auszubauende prinzipalige Sesqui-

alter im zerlegten, meist flötigen Cornet des Brustwerks. Dabei kann man das Brustwerk durch schließen der Türen in ein Echowerk verwandeln. Selbstverständlich entspricht der mit dem Sesquialter gebaute Cornet im Hauptwerk nicht einem hochgebätkten 5-fach-Cornet, doch läßt er sich stellvertretend sehr gut gebrauchen.

Im Brustwerk kann mit Rohrflöte 4', Terz 1 3/5' und Oktav 1' ein Carillon zusammengestellt werden, abgesehen von den übrigen reizvollen Mischungen in diesem Teilwerk. Regal 16' (Holz) gibt ihm Gravität, so daß es mit dem Hauptwerk oder Oberwerk korrespondieren kann. Eine gemischte Stimme vermißt man nicht, da Prinzipal 2' mit Oktave 1' genügend Glanz im Sinne einer Oktavcymbel geben.

Bei all dem kommt der Prinzipalchor (38,4%) nicht zu kurz, wie das folgende Schema mit seinen internen Beziehungen zeigt:

	Pedal	Hauptw.	Schwellw.	Brustwerk
Prinzipale	16' →	8' →	4' →	2'
Oktaven	4' →	4' →	→	1'
Superoktaven	8' →	2' →	→	
Mixturen	2 2/3' →	1 1/3' →	2/3' →	

Man sieht, daß der Prinzipalchor des Brustwerkes aus dem Oberwerk entlehnt ist, eine Notwendigkeit bei der gegebenen Registerzahl und den oben gestellten Forderungen.

Entsprechend vielseitig und reich vertreten sind die flötigen Metall- und Holzregister disponiert, sowohl cylindrisch offene und gedeckte, konische und halbgedeckte mit unterschiedlichen Mensuren.

Diese Disposition zeigt die Einheit in der Mannigfaltigkeit unter Berücksichtigung bestimmter musikalischer Vorstellungen. Sie gelang wohl – laut Urteil namhafter Organisten – so ausgewogen, weil Orgelbauer, Orgelspieler und Orgelsachberater bei der Vorplanung gut harmonierten.



Bonn-Röttgen	Prospekt: Josef Schäfer u. Architekt H. Dölken, Düsseldorf	Disposition: Hans Gerd Klais und Elmar Hausmann, Köln	
Schweinfurt	Josef Schäfer u. Dombau- meister H. Schädel, Würzburg	Hans Gerd Klais	Bildhauerarbeiten: M. Walter, Vosbühl
Bochum-Querenburg	Josef Schäfer u. Architekt T. Barkey, Essen	Hans Gerd Klais und KMD Bernh. Ader	

Bonn-Röttgen			
I. Hauptwerk C-g ³	II. Schwellwerk C-g ³	Pedal C-g ¹	
Principal (Prosp.) 8'	Rohrgedackt 8'	Subbaß 16'	
Holzgedackt 8'	Praestant (Prosp.) 4'	Octav (Prosp.) 8'	
Octav 4'	Blockflöte 4'	Spitzgedackt 8'	
Quintviola 4'	Nasard 2 ² / ₃ '	Piffaro 2f 4'	
Superoctav 2'	Principal 2'	Fagott 16'	
Rohrtraverse (überbl.) 2'	Terz 1 ³ / ₅ '		
Mixtur 5f 1'	Sifflet 1'		
Trompete 8'	Violoncello 16'		
	Tromboncini 8'		

Koppeln:
II-I, I-P, II-P

Tremulanten: I, II

Mechan. Spieltraktur
Mechan. Registertraktur
zusätzlich 6fache elektr.
Setzerkombination, wirk-
sam auf die Registerzüge
Schleifladen

22 Register

Schweinfurt			
I. Hauptwerk C-g ³	II. Schwellwerk C-g ³	Pedal C-f ¹	
Pommer 16'	Holzgedackt 8'	Principal (Prosp.) 16'	
Principal (Prosp.) 8'	Quintade 8'	Subbaß 16'	
Rohrflöte 8'	Principal 4'	Octav 8'	
Gamba 8'	Spillpfeife 4'	Koppelflöte 8'	
Octav 4'	Waldflöte 2'	Octav 4'	
Gemshorn 4'	Larigot 1 ¹ / ₃ '	Rauschpfeife 3f 2 ² / ₃ '	
Nasard 2 ² / ₃ '	Sesquialter 2f 2 ² / ₃ '	Posaune 16'	
Superoctav 2'	Scharff 4f 2 ² / ₃ '	Schalmey 4'	
Terz 1 ³ / ₅ '	Dulcian 16'		
Sifflet 1'	Hautbois 8'		
Mixtur 4f 1 ¹ / ₃ '			
Trompete 8'			

Koppeln:
II-I, I-P, II-P

Tremulanten: I, II
7 Setzerkombinationen
Cymbelstern

Mechan. Spieltraktur
Elektr. Registertraktur
Schleifladen

30 Register

Bochum-Querenburg			
I. Hauptwerk C-g ³	II. Positiv C-g ³	Pedal C-f ¹	
Rohrgedackt 8'	Gedackt 8'	Subbaß 16'	
Principal (Prosp.) 4'	Blockflöte 4'	Principal (Prosp.) 8'	
Nachthorn 2'	Principal (Prosp.) 2'		
Mixtur 3f 1'	Quinte 1 ¹ / ₃ '		
Schalmey 8'			

Koppeln:
II-I, I-P, II-P

Tremulant: I

Mechan. Spieltraktur
Mechan. Registertraktur
Schleifladen

11 Register

Essen-Stadtwald	Prospekt: Josef Schäfer u. Architekt W. Schilling, Würzburg	Disposition: Hans Gerd Klais und Orgelinsp. W. Bohner
Rhöndorf	Josef Schäfer	Tauberbischofsheim Hans Gerd Klais und KMD Bernh. Ader
Kirchheim	Josef Schäfer	Hans Gerd Klais und Prof. J. Zimmermann, Köln

I. Rückpositiv C-g ³	II. Hauptwerk C-g ³	Pedal C-f ¹
Gedackt 8'	Principal (Prosp.) 8'	Subbaß 16'
Quintade 8'	Rohrgedackt 8'	Principal (Prosp.) 8'
Praestant (Prosp.) 4'	Salcional 8'	Holzoctav 4'
Rohrflöte 4'	Piffara ab c 8'	Posaune 8'
Nasard ab c 2 ² / ₃ '	Octav 4'	
Schweizerpfeife (überbl.) 2'	Nachthorn 4'	
Terz ab c 1 ³ / ₅ '	Superoctav 2'	
Sifflet 1'	Quinte 1 ¹ / ₃ '	
	Sesquialter 2f 2 ² / ₃ '	
	Mixtur 4f 1'	

Koppeln:
I-II, I-P, II-P

Tremulant: I
2 freie Kombinationen

Mechan. Spieltraktur
Elektr. Registertraktur
Schleifladen

22 Register

Essen-Stadtwald			
I. Hauptwerk C-g ³	II. Schwellwerk C-g ³	Pedal C-f ¹	
Quintade 16'	Rohrflöte 8'	Subbaß 16'	
Praestant (Prosp.) 8'	Holzflöte 4'	Octav (Prosp.) 8'	
Holzgedackt 8'	Principal 2'	Pommer 8'	
Principal 4'	Nasard 1 ¹ / ₃ '	Tenoroctav 4'	
Spillpfeife 4'	Non 8/9'	Piffaro 2f 2'	
Gemshorn 2'	Cymbel 3f 2 ² / ₃ '	Fagott 16'	
Sesquialter (Prospekt) 2f 2 ² / ₃ '	Krummhorn 8'		
Mixtur 4f 1 ¹ / ₃ '			
Trompete 8'			

Koppeln:
II-I, I-P, II-P

Tremulant: II
2 freie Kombinationen

Mechan. Spieltraktur
Elektr. Registertraktur
Schleifladen

22 Register

Rhöndorf			
I. Hauptwerk C-g ³	II. Brustwerk C-g ³ (schwellbar)	Pedal C-f ¹	
Principal (Prosp.) 8'	Holzgedackt 8'	Subbaß 16'	
Gemsflöte 8'	Rohrflöte 4'	Offenbaß 8'	
Octav 4'	Principal 2'	Piffaro 2f 4'	
Hohlpfeife 2'	Larigot 1 ¹ / ₃ '	Dulcian 16'	
Cornett (hochgef.) 1-3f 2 ² / ₃ '	Cymbel 3f 2 ² / ₃ '		
Mixtur 4f 2'	Schalmei (Prosp.) 8'		

Koppeln:
II-I, I-P, II-P

Tremulant: II
2 freie Kombinationen

Mechan. Spieltraktur
Elektr. Registertraktur
Schleifladen

16 Register